

CONVENIO DE APOYO Y COLABORACIÓN, EN ADELANTE “CONVENIO DE COLABORACIÓN”, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE LA COMISIÓN ESTATAL ELECTORAL NUEVO LEÓN, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ COMO “LA COMISIÓN”, REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR LOS C.C. DR. MARIO ALBERTO GARZA CASTILLO, CONSEJERO PRESIDENTE, Y EL LIC. HÉCTOR GARCÍA MARROQUÍN, SECRETARIO EJECUTIVO; POR OTRA PARTE, RED INTERCULTURAL DE APOYO E INCLUSIÓN DE PERSONAS INDÍGENAS EN NUEVO LEÓN A.C., A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ “LA ASOCIACIÓN”, REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR LA C. JULIETA MARTÍNEZ MARTÍNEZ; A LAS CUALES EN SU CONJUNTO SE LES DENOMINARÁ “LAS PARTES” QUIENES SE SUJETAN AL TENOR DE LAS SIGUIENTES:

### DECLARACIONES

#### I. DECLARA “LA COMISIÓN”:

- a) Que el Dr. Mario Alberto Garza Castillo acredita su cargo de Consejero Presidente de la Comisión Estatal Electoral, mediante el acuerdo número INE/CG165/2014, emitido por el Instituto Nacional Electoral en fecha 30 de septiembre del año 2014, y de conformidad con el artículo 98, fracción VIII, de la Ley Electoral para el Estado de Nuevo León, acredita su personalidad como representante legal de este Organismo electoral.
- b) Que el Licenciado Héctor García Marroquín, Secretario Ejecutivo de “LA COMISIÓN”, está facultado para suscribir el presente convenio, con fundamento en el artículo 99 de la Ley Electoral para el Estado de Nuevo León; y el artículo 37, fracción XVIII del Reglamento de la Comisión Estatal Electoral y de las Comisiones Municipales Electorales del Estado de Nuevo León.
- c) Que en términos de lo dispuesto por el artículo 85, fracción VI, de la Ley Electoral para el Estado de Nuevo León, “LA COMISIÓN” tiene entre otros fines, el coadyuvar en la promoción y difusión de la cultura democrática, así como de los derechos y obligaciones de carácter político-electoral de los ciudadanos.
- d) Que conforme al artículo 87 de la Ley Electoral para el Estado de Nuevo León y 7 de la Ley de Participación Ciudadana para el Estado de Nuevo León, es el organismo público local electoral en el Estado, de carácter permanente, independiente en sus decisiones y autónomo en su funcionamiento, con personalidad jurídica y patrimonio propio, y profesional en su desempeño. Es responsable de la preparación, dirección, organización y vigilancia de los procesos electorales ordinarios y extraordinarios para las elecciones de Gobernador, Diputados, Ayuntamientos, Consulta Popular y Revocación de Mandato, que se realicen en la entidad.
- e) Que de conformidad con los artículos 5 y 7 de la Ley de Participación Ciudadana para el Estado de Nuevo León, “LA COMISIÓN” es autoridad en materia de participación ciudadana, teniendo a su cargo la organización, desarrollo, vigilancia y



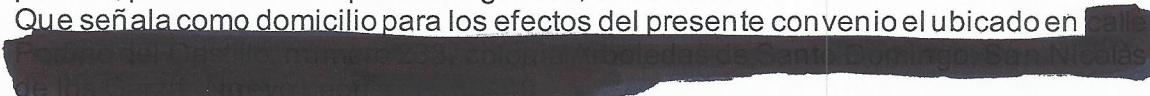
- cómputo de los instrumentos de participación ciudadana, denominadas Consulta Popular y Revocación de Mandato.
- f) Que en el acuerdo CEE/CG/16/2016 aprobado por el Consejo General de “LA COMISIÓN” en fecha 31 de mayo del 2016, se establece que la Unidad de Participación Ciudadana tiene como misión la de “proponer estrategias que permitan la instrumentación de ejercicios y acciones, orientados a la participación ciudadana con distintos grupos de población de la entidad, y de esta forma garantizar a las y los ciudadanos y habitantes de Nuevo León, el derecho a intervenir y participar; individual o colectivamente, en las decisiones públicas”. De igual forma, el artículo 106 de la Ley Electoral para el Estado de Nuevo León, señala que la Dirección de Capacitación Electoral “elaborará programas de educación cívica y realizará las acciones permanentes correspondientes”.
  - g) Que con base en la planeación operativa realizada por “LA COMISIÓN” para el ejercicio administrativo 2021, la Unidad de Participación Ciudadana, además de la Operación ordinaria, actúa sobre tres objetivos generales de su plan estratégico institucional: Análisis, planeación, dirección, organización y vigilancia para la ejecución de las elecciones; Contribuir al desarrollo de la cultura democrática; y Análisis, planeación, dirección e implementación de los mecanismos de participación ciudadana.
  - h) Que en fecha 01 de marzo de 2021 se publicó la Convocatoria del “Concurso para la sociedad civil organizada para que promueva proyectos cívicos y/o de participación ciudadana en el estado de Nuevo León”, en la cual se estableció que la bolsa disponible para los insumos de los proyectos seleccionados sería de \$500,000.00 (quinientos mil pesos 80/100 m.n.).
  - i) Que el día 13 de mayo de 2021, la Comisión de Educación Cívica y Participación Ciudadana seleccionó los proyectos que resultaron mejor evaluados conforme a los criterios emitidos en la referida convocatoria.
  - j) Que el día 16 de junio de 2021, la Comisión de Educación Cívica y Participación Ciudadana, aprobó los insumos a otorgar a cada uno de los proyectos seleccionados, autorizando para el proyecto de “LA ASOCIACIÓN” la cantidad máxima de \$ 42,994.00 (cuarenta y dos mil novecientos noventa y cuatro pesos 100/00 M.N.) más el Impuesto al Valor Agregado IVA, pudiendo incrementarse dicha cantidad hasta un 10% para el caso de que surgieran situaciones o actividades no previstas o actualizaciones de precios.
  - k) Que se encuentra inscrita en la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, bajo la clave: CEE96122628A, para los efectos fiscales respectivos.
  - l) Que señala como domicilio para los efectos del presente “CONVENIO DE COLABORACIÓN”, el ubicado en calle 5 de Mayo, número 975 Oriente, colonia Centro, Monterrey, Nuevo León, Código Postal 64000.

## II. DECLARA “LA ASOCIACIÓN”:

- a) Que acredita su personalidad mediante escritura pública número 1537, de fecha 05 de agosto de 2020, pasada ante la fe del licenciado Emilio Guízar Pereyra, Notario Público Titular de la Notaría Pública número 81, correspondiente al Primer Distrito



Registral del estado de Nuevo León, quedando inscrita en el Registro Público de la Propiedad y de Comercio, bajo el número 1100, volumen 59, libro 22, sección III, en fecha 20 de agosto de 2020, manifestando bajo protesta de decir verdad que tiene poder y capacidad para celebrar el presente convenio en su nombre y representación y que al día de hoy no le ha sido restringido ni revocado.

- b) Que su representada es una Asociación Civil debidamente constituida y existente de acuerdo con las leyes mexicanas, según consta de la escritura pública referida en el inciso anterior.
- c) Que su representada tiene por objeto, apoyo para el desarrollo de los pueblos y comunidades indígenas; la promoción de la participación organizada de la población en las acciones que mejoren sus propias condiciones de subsistencia en beneficio de la comunidad o en la promoción de acciones en materia de seguridad ciudadana; cívicas, enfocadas a promover la participación ciudadana en asuntos de interés público; promoción de equidad de género; entre otros.
- d) Que señala como domicilio para los efectos del presente convenio el ubicado en 
- e) Que es su deseo celebrar el presente convenio para establecer las bases generales de colaboración que se precisan más adelante.

### III. DECLARAN "LAS PARTES":

- a) Que es su intención colaborar de la forma más amplia y respetuosa para el cumplimiento y desarrollo de las actividades consideradas en el presente "CONVENIO DE COLABORACIÓN".
- b) Que existiendo coincidencia de objetivos entre "LA COMISIÓN" y "LA ASOCIACIÓN", han acordado suscribir el presente "CONVENIO DE COLABORACIÓN", con el fin de realizar actividades encaminadas a la promoción de la participación ciudadana en el estado de Nuevo León.
- c) Que cuentan con los medios necesarios, y que están en la mejor disposición para proporcionarse recíprocamente la asistencia, colaboración y apoyo para cumplir íntegramente con el objeto del presente instrumento jurídico.
- d) Expuesto lo anterior, las partes convienen sujetar sus compromisos en los términos y condiciones previstos en las siguientes:

### CLÁUSULAS

**PRIMERA. OBJETO.** El presente convenio tiene como objeto establecer las bases generales y los mecanismos de colaboración para promover la participación y la cultura política democrática en el estado; para tal efecto, "LA COMISIÓN" proporcionará los insumos descritos en la cláusula tercera a "LA ASOCIACIÓN", para que esta última impulse y ejecute el proyecto "Participación Política de Mujeres Indígenas Migrantes en Nuevo León con Perspectiva de Género y Pertinencia Cultural", con la finalidad de impulsar la participación política de las mujeres indígenas dentro de sus contextos comunitarios de manera informada y concienciada desde una perspectiva de género y con pertinencia



cultural, a través de la realización de talleres, en los términos y condiciones establecidos en el presente "CONVENIO DE COLABORACIÓN".

**SEGUNDA. ALCANCES.** Para la ejecución del presente "CONVENIO DE COLABORACIÓN", "LAS PARTES" se comprometen a lo siguiente:

- a) Promover la cultura política democrática.
- b) Fomentar la difusión y promoción de la participación ciudadana entre la población del estado de Nuevo León.
- c) La ejecución del proyecto "Participación Política de Mujeres Indígenas Migrantes en Nuevo León con Perspectiva de Género y Pertinencia Cultural".
- d) Que el presente convenio tendrá vigencia del 21 de junio al 10 de octubre de 2021 con la entrega del informe final de actividades.
- e) Las demás acciones que acuerden "LAS PARTES" en el marco del presente convenio que contribuyan a la ejecución de su objeto.

**TERCERA. COMPROMISO DE "LA COMISIÓN".** Para el cumplimiento del "CONVENIO DE COLABORACIÓN", "LA COMISIÓN" se compromete a:

- a) Realizar acciones de difusión del proyecto "Participación Política de Mujeres Indígenas Migrantes en Nuevo León con Perspectiva de Género y Pertinencia Cultural" que será realizado por "LA ASOCIACIÓN".
- b) Facilitar los insumos solicitados por "LA ASOCIACIÓN" y autorizados por "LA COMISIÓN" para efectuar las actividades que ayuden a fortalecer las competencias sociales-ciudadanas en respuesta a las actuales necesidades sociales frente al COVID-19.
- c) Entregar a "LA ASOCIACIÓN" los insumos autorizados por "LA COMISIÓN", siendo los siguientes:

Participación Política de mujeres indígenas migrantes en Nuevo León con perspectiva de género y pertinencia cultural			
Insumo	Cantidad requerida	Precio Unitario	Precio total
Laptop	4	\$ 6,020.00	\$ 24,080.00
Rotafolio	10	\$ 156.00	\$ 1,560.00
Marcadores	16 estuches	\$ 62.10	\$993.60
Cinta	16	\$ 14.30	\$ 228.80
Lápices	160	\$ 3.55	\$ 568.00
Sacapuntas	16	\$ 6.50	\$ 104.00
Pritt pegamento	24	\$ 39.50	\$ 948.00
Tijeras	24	\$ 25.30	\$ 607.20
Pluma tinta azul	160	\$ 2.95	\$ 472.00
Cuaderno profesional	160	\$ 15.00	\$ 2,400.00
Post it	16	\$ 36.10	\$ 577.60
Papel Kraft	64	\$ 10.20	\$ 652.80
Galletas	20 cajas	\$ 112.00	\$ 2,240.00
Vasos	4 (c/100 unidades)	\$ 268.00	\$ 1,072.00
Platos	2 (con 250 unidades)	\$ 132.00	\$ 264.00
Agua	200 (members m 330ml)	\$ 7.50	\$ 1,500.00



Participación Política de mujeres indígenas migrantes en Nuevo León con perspectiva de género y pertinencia cultural			
Jugos	200 Del Valle 200 ml	\$ 11.50	\$ 2,300.00
Gel antibacterial	10 (1 lt.)	\$ 48.00	\$ 480.00
Toallitas desinfectantes	10 (75 pz)	\$ 95.00	\$ 950.00
Servilletas	4 (c/450 pzas)	\$ 249.00	\$ 996.00
<b>Subtotal</b>			<b>\$ 42,994.00</b>

\*El precio unitario y total no incluye IVA.

**CUARTA. COMPROMISO DE “LA ASOCIACIÓN”.** Para el cumplimiento del “CONVENIO DE COLABORACIÓN”, “LA ASOCIACIÓN”, se compromete a:

- a) Ejecutar el proyecto “Participación Política de Mujeres Indígenas Migrantes en Nuevo León con Perspectiva de Género y Pertinencia Cultural” del 21 de junio al 10 de octubre de 2021.
- b) Realizar talleres bajo la temática de participación política de las mujeres indígenas.
- c) Utilizar los insumos otorgados por “LA COMISION” exclusivamente para lo contemplado en su proyecto de trabajo.
- d) Presentar a “LA COMISIÓN” al menos dos informes de actividades parciales durante el periodo de ejecución del proyecto los cuales se presentará en las siguientes fechas:

<b>Primer informe parcial</b>	26 de julio de 2021
<b>Segundo informe parcial</b>	27 de agosto de 2021

- e) Presentar un informe final de actividades a más tardar diez días naturales posteriores al término del proyecto. Este informe se presentará a más tardar en la siguiente fecha:

<b>Informe final</b>	10 de octubre de 2021
----------------------	-----------------------

- f) Presentar un informe, una vez concluido el proyecto, del ejercicio de los insumos recibidos, evidencia del uso de los mismos, así como comprobante de entrega de ellos a sus destinatarios de acuerdo a lo contemplado en su proyecto, el cual se presentará a más tardar en la siguiente fecha:

<b>Informe del ejercicio de los insumos recibido y evidencia</b>	10 de octubre de 2021
--	-----------------------

- g) Presentar cualquier dato acerca de la realización del proyecto solicitado por “LA COMISIÓN”, a través de la Unidad de Participación Ciudadana, para que pueda dar seguimiento a su instrumentación y supervisar la realización de las actividades, aplicando los insumos otorgados.
- h) Cumplir con lo establecido en la Ley Electoral, la Ley de Participación Ciudadana y demás normatividad aplicable.

**QUINTA. VIGENCIA.** - “LAS PARTES” acuerdan que la vigencia del presente “CONVENIO DE COLABORACIÓN” iniciará a partir de la firma del mismo y concluirá el 10 de octubre de 2021, periodo en el cual se deberá cumplir con las actividades establecidas en el mismo.



**SEXTA. COORDINACIÓN.** Para el adecuado desarrollo de las actividades que se generarán con motivo del cumplimiento del presente "CONVENIO DE COLABORACIÓN", "LAS PARTES" están de acuerdo en formar un grupo de enlace que estará integrado de la siguiente manera:

- a) Por "LA COMISIÓN", la Mtra. Lidia Lizbeth Lozano Yáñez.
- b) Por "LA ASOCIACIÓN", la C. Julieta Martínez Martínez.

**SÉPTIMA. PUBLICACIONES.** "LAS PARTES" se comprometen a respetar los derechos de propiedad intelectual de cada cual, respecto de la producción intelectual desarrollada o utilizada en el marco del presente "CONVENIO DE COLABORACIÓN". "LAS PARTES" acuerdan que, tratándose de publicaciones cuyos contenidos sean elaborados de manera conjunta, las instituciones celebrantes fijarán las reglas para el intercambio de la producción editorial que generen y la reserva de los derechos morales y patrimoniales quedará registrada para las instituciones en la misma proporción. Asimismo, "LAS PARTES" acuerdan que, para el uso o publicación de propiedad intelectual de terceros, "LA ASOCIACIÓN" requerirá la autorización de éstos o de quien tenga la capacidad legal de autorizar y firmar en su representación. En caso de que "LA ASOCIACIÓN" sea omisa en solicitar dicha autorización, será la única responsable ante cualquier controversia.

Las partes se comprometen a no usar el nombre, logotipos, emblemas y marcas registradas de la contraparte sin su consentimiento previo y por escrito.

**OCTAVA. RELACIÓN LABORAL.** - "LAS PARTES" acuerdan que el personal designado para la realización conjunta del objeto del presente convenio continuará en forma absoluta bajo la dirección y dependencia de la organización con la cual tiene establecida su relación laboral, con independencia del lugar en que se presten sus servicios.

"LAS PARTES" acuerdan que este convenio no podrá interpretarse de manera alguna como constitutivo de cualquier tipo de asociación o vínculo de carácter laboral entre ellas, y que las relaciones laborales, ya sean de naturaleza individual o colectiva, se mantendrán en todos los casos entre la parte contratante y sus respectivas plantillas laborales, aun en los casos de los trabajos realizados conjuntamente y que se desarrollen en las instalaciones o con equipos de cualquiera de "LAS PARTES".

En ningún caso podrá considerarse a alguna de "LAS PARTES" como patrón sustituto ni solidario, ni tampoco intermediario, quedando fuera de toda responsabilidad en asuntos relacionados con el personal contratado o de apoyo por cada una, ya sean de carácter individual o colectivo, debiendo la parte que contrató al personal de que se trate, asumir y cumplir con todas las responsabilidades que marquen las leyes, por lo que desde este momento libera de las mismas a las otras partes, y se obliga a liberarlas de dichas responsabilidades en cualquier caso que se presente, incluso en las controversias individuales de su personal o de los conflictos colectivos provocados por personal de una de ellas, respondiendo de los daños y perjuicios que resultasen a las otras partes.



**NOVENA. OBLIGACIONES DE TRANSPARENCIA.** “LA ASOCIACIÓN” deberá presentar cualquier información que “LA COMISIÓN” le requiera en el plazo fijado por ella, para cumplir con las obligaciones de transparencia a la que se sujetarán “LAS PARTES” en el ejercicio de recurso público de conformidad con lo dispuesto por la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Nuevo León.

**DÉCIMA. MODIFICACIONES.** - El presente “CONVENIO DE COLABORACIÓN” no podrá ser modificado o adicionado.

**DÉCIMA PRIMERA. RESPONSABILIDAD CIVIL.** - Ninguna de “LAS PARTES” tendrá responsabilidad civil por los daños y perjuicios que pudieran ocasionarse con motivo de paro de labores administrativas, así como por causas de fuerza mayor o casos fortuitos que pudieran impedir la continuación del presente convenio o de sus instrumentos derivados, por lo que, una vez superados estos eventos, se reanudarán las actividades en la forma y términos que determinen “LAS PARTES”.

**DÉCIMA SEGUNDA. TÍTULOS DE CLÁUSULAS.** - Los títulos o epígrafes que se citan en cada una de las cláusulas del presente convenio tienen solo sentido de orientación y referencia, por lo que no afectan al contenido ni a la interpretación del clausulado.

**DÉCIMA TERCERA. PROHIBICIONES.** - En el fomento de la participación ciudadana queda prohibido cualquier acto de simulación que genere confusión, presión o coacción a la población.

Las campañas de fomento de la participación ciudadana no podrán pronunciarse a favor o en contra, directa o indirectamente de algún programa de gobierno, partido político, agrupaciones o asociaciones políticas, funcionarias o funcionarios públicos, candidatas o candidatos. Tampoco podrán contener símbolos, fotografías, nombres, siluetas, imágenes, lemas o frases, que puedan ser relacionados con algún programa de gobierno, partido político, agrupaciones o asociaciones políticas, funcionarias o funcionarios públicos, candidatas o candidatos.

Cualquier violación a la legislación electoral será sancionada de conformidad con lo previsto en la Ley General de Instituciones y Procedimientos Electorales, la Ley General en Materia de Delitos Electorales y la Ley Electoral para el Estado de Nuevo León y normatividad aplicable.

Cualquier conducta ejercida por “LA ASOCIACIÓN” que pueda constituir un delito o infracción a la Ley, “LA COMISIÓN” dará vista a la Fiscalía Especializada para la Atención de Delitos Electorales o a la autoridad competente.

**DÉCIMA CUARTA. INCUMPLIMIENTO.** - En caso de que “LA ASOCIACIÓN” incumpla con la información requerida, no permita realizar a “LA COMISIÓN” la supervisión establecida en la base novena de la convocatoria emitida el 1 de marzo de 2021, o incumplan con el



clausulado establecido en el presente "CONVENIO DE COLABORACIÓN", el proyecto se cancelará y se deberán reintegrar los insumos recibidos.

**DÉCIMA QUINTA. CONTROVERSIAS.** - "LAS PARTES" convienen en que el presente instrumento es producto de la buena fe, por lo que toda controversia que se derive sobre su interpretación y contenido será resuelta por acuerdo de sus Titulares.

Leído que fue el presente "CONVENIO DE COLABORACIÓN" y enteradas "LAS PARTES" de su contenido y alcances, lo firman por duplicado por estar de acuerdo con él, en la ciudad de Monterrey, Nuevo León, el día 21 de junio de 2021.

"LA COMISIÓN"

[Redacted signature]

DR. MARIO ALBERTO GARZA CASTILLO  
CONSEJERO PRESIDENTE

[Redacted signature]

LIC. HÉCTOR GARCÍA MARROQUÍN  
SECRETARIO EJECUTIVO

"LA ASOCIACIÓN"

[Redacted signature]

C. JULIETA MARTÍNEZ MARTÍNEZ  
REPRESENTANTE LEGAL

[Redacted mark]